DOI: 10.31857/S032150750019249-5 *Оригинальная статья / Original article*

«Земля фон Тунзельмана»: российские следы в Новой Зеландии

© Рудникова Е.В.[а], 2022

[а] Институт истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока,
Дальневосточное отделение РАН, Владивосток, Россия
ORCID ID: 0000-0002-7925-9861; elena.rudnikova@mail.com

Резюме. В статье рассматривается группа географических названий в Новой Зеландии и один топоним в Антарктиде, история появления которых связана с деятельностью иммигрантов из Российской империи второй половины XIX в. Ими являются Николай и Александр фон Тунзельманы, представители первых двух поколений новозеландской ветви семейства Тунзельманов, имевшего российские корни.

Имя Николая Тунзельмана, одного из пионеров европейской колонизации Новой Зеландии, официально носят гора, река с двумя притоками, речная долина и горная ложбина на Южном острове. Его родной племянник Александр считается в Новой Зеландии одним из первопроходцев Антарктиды и первым новозеландцем, ступившим на ее берег. В его честь в 1998 г. был назван крайний выступ мыса Адэр у северной оконечности Земли Виктории.

На основе разнообразных источников восстанавливаются детали биографий Николая и Александра фон Тунзельманов, а также события в жизни их семей и потомков. Подчеркивается, что российское происхождение Николая Тунзельмана являлось значимым аспектом для него самого до конца его жизни. Делается вывод о важности сохранения памяти об этом российском вкладе в новозеландскую топонимику.

Ключевые слова: русские в Новой Зеландии, российско-новозеландские отношения, новозеландские топонимы, Николай вон Тунзельман, Александр фон Тунзельман

Для цитирования: Рудникова Е.В. «Земля фон Тунзельмана»: российские следы в Новой Зеландии. *Азия и Африка сегодня.* 2022. № 3. С. 71-76. DOI: 10.31857/S032150750019249-5

«The land of Nicholas von Tunzelmann»: Russian traces in New Zealand

© Elena V. Rudnikova[а], 2022

[а] Institute of History, Archaeology
and Ethnography of the Peoples of Far East,
Far-Eastern Branch, Russian Academy of Sciences, Vladivostok, Russia
ORCID ID: 0000-0002-7925-9861; rudhelen1@gmail.com

Abstract. The article deals with a group of geographical names in New Zealand and one toponym in Antarctica, the history of which is associated with the immigrants from the Russian Empire in the second half of the XIXth century. They are Nicholas and Alexander von Tunzelmann, representatives of the first two generations of the New Zealand branch of the Tunzelmann family, which had Russian roots.

Nicholas von Tunzelmann was one of the pioneers of the European colonization of New Zealand. There are a mountain, a river with two tributaries, a river valley and a mountain lodge situated on the west coast of Wakatipu Lake (South Island) received his name back in 1860s. His nephew Alexander is considered in New Zealand as one of the pioneers of Antarctica and the first New Zealander to set foot on its shore. In 1998, the extreme point of Cape Adare at the northern tip of Victoria Land was named after him.

Based on various sources, the details of their biographies, events in the lives of their families and descendants are restored. It is emphasized that the Russian origin of Nicholas von Tunzelmann was a significant aspect for himself to the end of his life. It is concluded that it is important to preserve the memory of this Russian contribution to New Zealand toponymy.

Keywords: Russians in New Zealand, Russia-New Zealand relations, New Zealand toponymy, Nicholas von Tunzelmann, Alexander von Tunzelmann

For citation: Elena V. Rudnikova. «The Land of Nicholas von Tunzelmann»: Russian Traces in New Zealand. *Asia and Africa today.* 2022. № 3. Pp. 71-76. (In Russ.). DOI: 10.31857/S032150750019249-5

ВВЕДЕНИЕ

Новая Зеландия - островное государство в юго-западной части Тихого океана. Самыми большими островами являются Северный и Южный. Эта страна естественным образом изолирована от всего остального мира огромными водными пространствами. Европейские топонимы появились на карте Новой Зеландии в 1642 г. благодаря ее первооткрывателю голландцу Абелю Тасману. Но еще задолго до начала европейской колонизации здесь проживал народ полинезийского происхождения *маори,* давший названия многим местным географическим объектам.

НИКОЛАЙ ТУНЗЕЛЬМАН - ПИОНЕР ЮЖНОГО ОСТРОВА

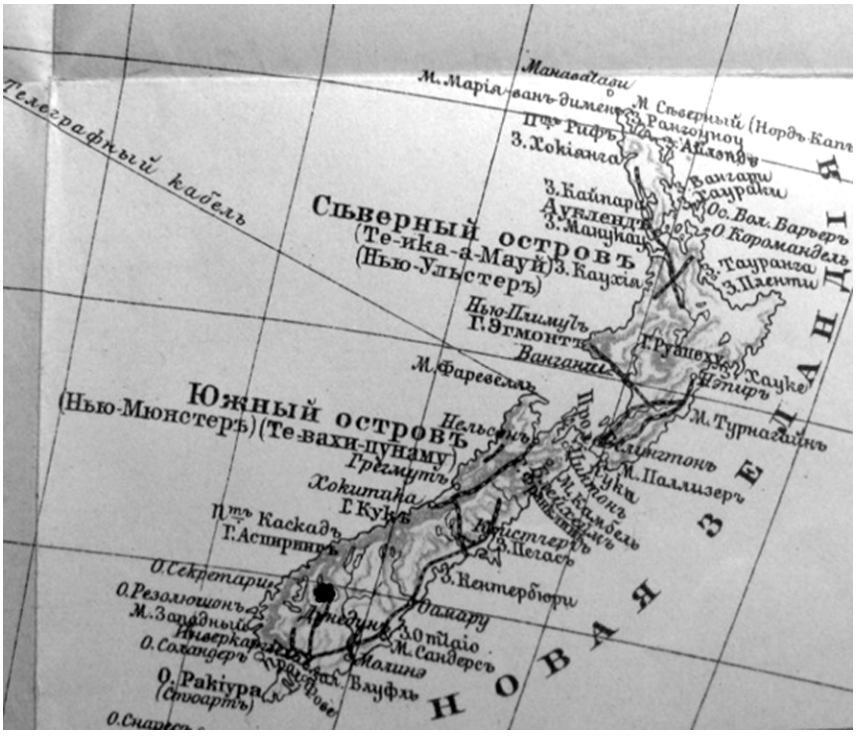
Выходцы из Российской империи появились здесь два столетия назад. Первыми из них стали члены Русской Антарктической экспедиции 1819-1821 гг. под руководством Ф.Ф.Беллинсгаузена и М.П.Лазарева на шлюпах «Восток» и «Мирный». Стоянка российских кораблей в заливе Королевы Шарлотты на Южном острове была вынужденной и кратковременной. При навигации в новозеландских водах в конце мая - начале июня 1820 г. Беллинсгаузен пользовался лоциями своего предшественника английского капитана Джеймса Кука, который к тому времени уже три раза побывал в Новой Зеландии. Он и нанес на нее первые англоязычные названия.

После официального провозглашения Новой Зеландии британской колонией в 1840 г. местная топонимика стала формироваться преимущественно на англо-маорийской основе [1]. По этой причине в общем комплексе новозеландских топонимов русскоязычные названия отсутствуют полностью. Тем не менее, российские следы в Новой Зеландии обнаруживаются: они связаны с одним из ранних иммигрантов из Российской империи и его близким потомком.

Первым является Николай Павлович Тунзельман (1828-1900), прибывший в Новую Зеландию в апреле 1859 г. в сопровождении своей родной сестры Алины Тунзельман (1830-1905). Брат и сестра происходили из зажиточной семьи прибалтийских немцев с древней родословной. Полное имя Николая - Николас Пауль Бальтазар Тунзельман фон Альдерфлюг (*Nicholas Paul Balthasar Tunzelmann von Alderflug*). Знатное происхождение подчеркивалось частицей *von.*

Так же, как и Беллинсгаузен, Николай Тунзельман родился на о. Сааремаа (бывший о. Эзель на территории современной Эстонии). Школьное образование, как и многие выходцы из богатых российских семей того времени, получил за границей - в Германии и Швейцарии. Потом изучал медицину в Канаде и Англии. Далее служил в должности ветеринарного врача в кавалерийских войсках Великобритании в Индии. В 21 год получил британское подданство. В 30 лет въехал в Новую Зеландию [2].

Местом прибытия Николая и Алины фон Тунзельманов был порт г. Нейпьера на Северном острове. куда они прибыли на британском судне «Альфред Великий». Оттуда они направились в г. Веллингтон, далее их пути разошлись. В будущей столице Новой Зеландии Николай прожил чуть менее года. Услышав о готовящейся экспедиции в труднодоступные места Южного острова, решил к ней примкнуть и направился на Южный остров в г. Данидин для встречи с участниками экспедиции.



Карта 1. Фрагмент российской карты 1884 г. «Австралия и Полинезия» с изображением Новой Зеландии.
Map 1. **Fragment of the Russian map of 1884 «Australia and Polynesia» depicting New Zealand.**
Примечание: Черная точка на Южном острове поставлена автором и указывает на расположение земельных владений Н.П.Тунзельмана в 1860-1870-е гг. на западном берегу о. Вакатипу.
Источник: Картографическое заведение А.А.Ильина (осн. в 1859 г., Санкт-Петербург).

Фото 1. Н.П.Тунзельман (1828-1900). Photo 1. Nicholas Paul Balthasar Tunzelmann von Alderflug (1828-1900).
Источник: https://findagrave.com/memorial/134556865/nicholas-paul_baltasar-von_tunzelmann (accessed 01.05.2021)

Уже в феврале 1860 г. группа из 6 человек с пятнадцатью лошадьми вышла из г. Оамару в направлении западного побережья Южного острова. Целью был поиск новых земель для создания фермерских хозяйств. Достигнув о. Ванака группа подошла к заснеженному горному хребту, перегородившему им дорогу. Четверо предпочли вернуться. Путь продолжили только двое - Тунзельман и Вильям Гилберт Ри, впоследствии ставшие близкими друзьями на всю жизнь [3].

После многодневного перехода по безлюдным и неизведанным ранее местам товарищи вышли к большому озеру, которое *маори* (коренной народ Новой Зеландии) называли Вакатипу. Это озеро - одно из трех самых больших по площади внутренних водоёмов Новой Зеландии, самым протяженным из них (около 80 км) и одним из самых глубоководных (максимальная глубина - около 380 м). Озеро со всех сторон окружено горами. У подножья одной из них Тунзельман и основал свое хозяйство. С того времени эта гора высотой 1458 м, носит название *Mount Nicholas* (Гора Николая)[1].

Выбор мест для поселений определил жребий: Николаю выпал западный берег озера, а Вильяму - противоположный. С 1860 г. Тунзельман уже упоминается в официальных документах как *Wakatipian man* (фермер из поселения Вакатипу) на Южном острове. Вскоре к нему присоединился родной брат Йоганн (*Johannes Emanuel von Tunzelmann*) (1839-1898), въехавший в Новую Зеландию в 1862 г. В 1865 г. к ним приехала родная сестра Элиза (*Elise von Tunzelmann*) (1825-1906) вместе с мужем Гилбертом Пиккетом и шестью их детьми. Родственники совместно создали и вели в речной долине большое хозяйство, известное в то время под названием *Tunzelmann-Pickett homestead*. С началом фермерской жизни тесное общение Тунзельмана и Ри практически прекратилось. Их разделили обширные воды озера и постоянная занятость. В 1869 г. Тунзельман женился. Его избранницей стала сестра жены В.Ри, с которой он прожил до конца своих дней.

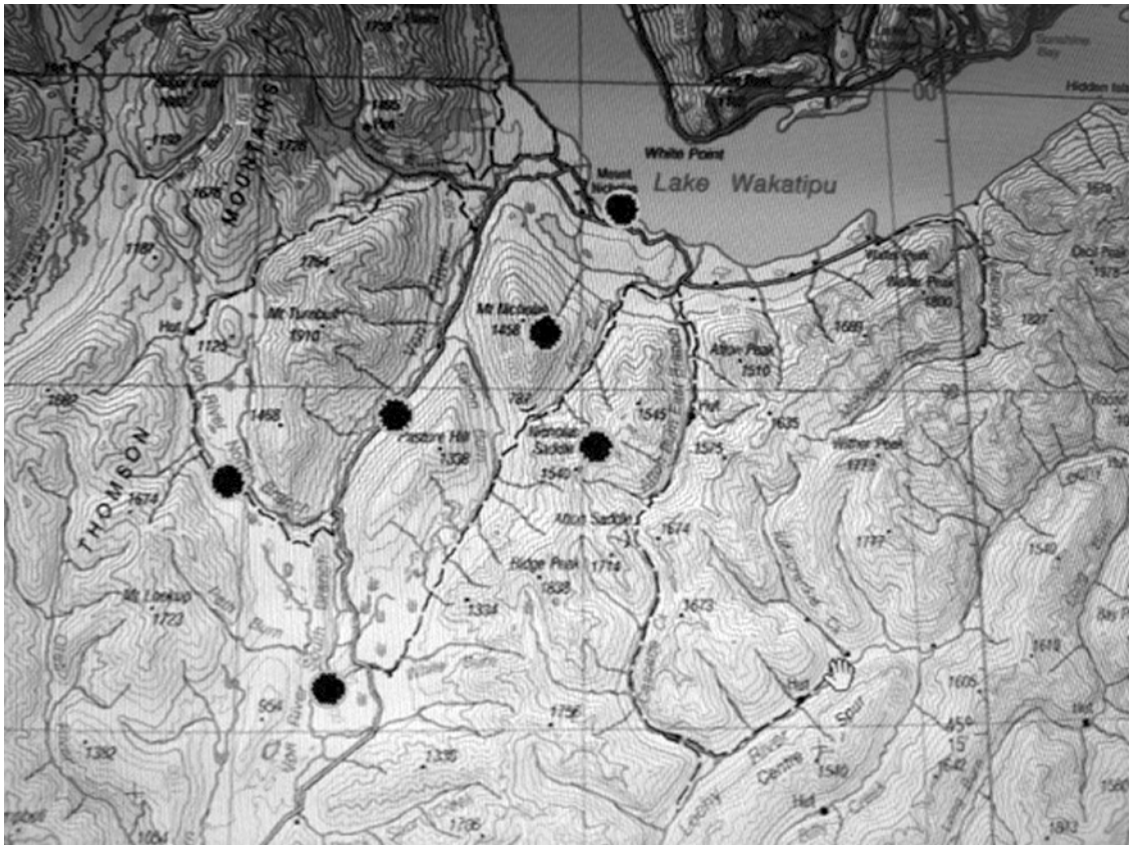
Жизнь первопоселенцев в период 1860-1868 гг. на восточном берегу о. Вакатипу подробно описал в 1888 г. Альфред Дункан - один из тех, кто работал в хозяйстве В.Ри. Вскользь он дал описание жизни и на западной стороне озера. Хозяйство фермеров было связано с овцеводством. Тунзельман для этого оформил в аренду освоенную им землю сроком на 10 лет.

Фермерство в этих краях было нелегким занятием; товарищей преследовали неудачи одна за другой. Известно, что Ри заказывал для себя не менее трех тысяч овец из Австралии, большинство из которых умерло в пути. Из 2 тыс. закупленных овец для Тунзельмана до его фермы добрались не более пятисот. Со временем жизнь на новом месте, начатая переселенцами с большим энтузиазмом, осложнилась еще и «золотой лихорадкой» на Южном острове 1862-1868 гг. куда стали массово прибывать старатели со всего мира. Спокойная жизнь фермеров закончилась, и почти все они покинули эти места [3].

Николай Тунзельман выехал из Новой Зеландии в Австралию, куда ранее переселилась его сестра Алина. Одной из причин выезда была необходимость получения школьного образования его тремя дочерьми. Он обустроился в штате Новый Южный Уэльс, где в течение 5 лет выращивал фрукты. Впоследствии именно это пятилетнее отсутствие станет причиной, по которой ему - пионеру европейской колонизации Новой Зеландии - будет отказано в пенсии по старости в собственной стране. Причиной возвращения стало известие о том, что 100 акров[2] освоенной им земли на берегу озера в его отсутствие могут быть конфискованы.

По возвращению в старые места он какое-то время работал начальником маленькой железнодорожной станции Кингстон примерно в 45 км от современного г. Квинстауна на южной оконечности озера Вакатипо. В 1871 г. обратился с заявлением к главе округа Квинстаун, куда территориально относились его земельные владения, с просьбой о продлении договора аренды [4, p. 6]. В 1878 г. вновь обратился к властям с прошением о покупке еще 101 акра земли [5, p. 3]. Больше Тунзельман страну не покидал. Участвовал в общественной жизни, руководил несколькими избирательными кампаниями в своем округе. Был членом местного спортивного клуба.

[1] https://mapcarta.com/24755196 (accessed 01.05.2021)
[2] Акр - земельная мера в Англии и Америке, равная примерно 4047 кв. м.



Карта 2. «Земля фон Тунзельмана». Map 2. «The Land of von Tunzelmann».
Примечание: Географические объекты, носящие имя Н.П.Тунзельмана, отмечены автором черными точками.
Источник: http://topomap.co.nz (accessed 01.05.2021)

Н.Тунзельман умер 31 июля 1900 г. в больнице городка Франктон, оставив хозяйство жене и его пятерым из 8 детей. Могила Тунзельмана находится на городском кладбище г. Квинстауна. Жена пережила его на 18 лет, в течение которых продолжала жить на берегах о. Вакатипу.

Западный берег о. Вакатипу новозеландцы до сих пор неофициально называют «Землей Николая вон Тунзельмана». Имя Тунзельмана в этой же местности еще носят грунтовая дорога, ведущая к озеру (*the Von Road*); река с двумя притоками, впадающая в о. Вакатипу (*the Von River, the Von River North Branch, the Von River South Branch*) и долина, по которой протекает эта река (*the Von Valley*), горная ложбина на высоте почти полутора км (*Nicholas Saddle*).

Поселение Вакатипу, основанное Николаем Тунзельманом, существует до сих пор и носит название «Станция у горы Николая» (*Mt. Nicholas Station*). Там по-прежнему находится высокогорная овечья ферма. От прежнего хозяйства хорошо сохранилась каменная хозяйственная постройка первопоселенцев, служившая им в 1860-х гг. кухней[3]. На восточном берегу озера, на месте бывших владений В.Ри был основан город Квинстаун, в настоящее время хорошо известный во всем мире как центр экстремального туризма.

АЛЕКСАНДР ТУНЗЕЛЬМАН - ПЕРВОПРОХОДЕЦ АНТАРКТИДЫ

Имя еще одного представителя новозеландской ветви семейства Тунзельманов появилось на карте Антарктиды сравнительно недавно.

Им является Александр Тунзельман (1877-1957), полное имя - Александр Френсис Хенри фон Тунзельман (*Alexander Francis Henry von Tunzelmann*), сын Йоганна, родного младшего брата Николая Тунзельмана. После того, как братья покинули берега о. Вакатипу, Йоганн поселился в г. Нельсон, откуда через некоторое время перебрался в провинцию Вудлэндс, там же на Южном острове. Он работал библиотекарем, преподавателем иностранных языков, дослужился до поста главного учителя региона. В 1893 г. принял решение уйти на пенсию, после чего переехал с семьей и 10 детьми на о. Стюарт в провинции Сауфлэнд [6, p. 11]. Напротив этого

[3] Mt. Nicholas Station. Queenstown - New Zealand. https://mtnicholas.nz (accessed 01.05.2021)

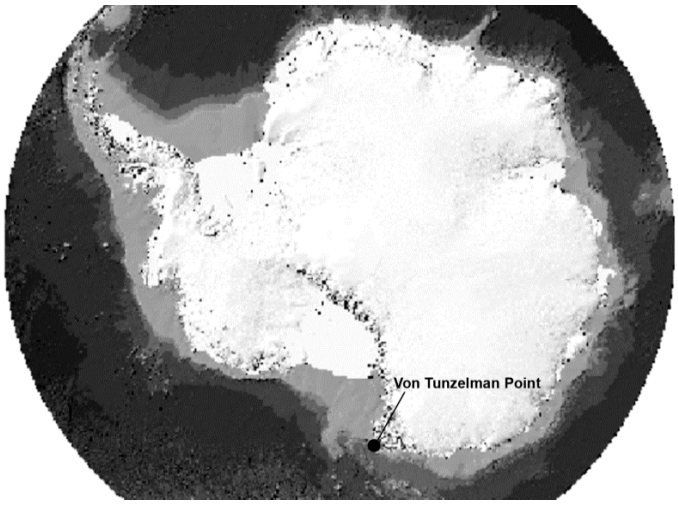
острова находится г. Блафф, в морском порту которого 17-летний Александр в ноябре 1894 г. был нанят на норвежское китобойное судно «Антарктик» в качестве матроса. Кроме него, там же были наняты еще три новозеландца.

Судно направлялось в сторону Антарктиды. В конце января 1895 г. члены его экипажа стали первыми людьми, высадившимися на землю ледового континента. Это произошло у мыса Адэр - северной оконечности Земли Королевы Виктории. С судна к мысу была направлена лодка с семью моряками, включая капитана судна Леонарда Кристенсена.

До сих пор ведутся споры, кто из них первым ступил на землю Антарктиды. В 1895 г. один из участников этой высадки, норвежский исследователь Карстен Борхгревинк сделал по памяти рисунок этого события, на котором он себя изобразил первым, кто вышел из лодки. Вместе с тем, Александр Тунзельман до конца своих дней считал первопроходцем именно себя, объясняя это тем, что при приближении к берегу он спрыгнул в воду и держал лодку для высадки остальных [7].

В Новой Зеландии крайний выступ мыса Адэр уже с 1984 г. стали называть «Точкой вон Тунзельмана» («*Von Tunzelmann Point*»). В 1998 г. эту инициативу поддержало правительство страны. В 2004 г. «Точка фон Тунзельмана» с координатами: широта - 71° 18' 0" к югу, долгота - 170° 11' 0" к востоку - была зарегистрирована на карте Антарктиды. Александр Тунзельман официально считается в Новой Зеландии первопроходцем Антарктиды и первым новозеландцем, ступившим на нее.

Фото 2. Александр фон Тунзельман (1877-1957).
Photo 2. Alexander von Tunzelmann (1877-1957).
Источник: Michelle Johnson's photos. https://geni.com/photo/ view/6000000022627253137?album_type=photos_of_me&photo_id=6000000171753238977 (accessed 01.05.2021)



Карта 3. **Фон Тунзельман пойнт, Антарктида.**
Map 3. **Von Tunzelmann Point, Antarctica.**
Источник: https://www.marineregions.org/gazetteer. php?p=details&id=10615 (accessed 01.05.2021)

ПРОШЛОЕ В НАСТОЯЩЕМ

Жизнь первых поколений новозеландской ветви семейства Тунзельманов проходила, в основном, на Южном острове страны.

Йоганн умер в г. Данидине в доме для душевнобольных в возрасте 59-ти лет [8]. Его сын Александр похоронен в г. Инверкагилле. Первопроходец Антарктиды прожил долгую жизнь, воспитал пятерых детей [9]. Современные потомки Тунзельманов проживают в Новой Зеландии до настоящего времени. Многие - по-прежнему на Южном острове: в гг. Инверкагилле, Те-Анау и др.

В 2010 г. с февраля по октябрь на берегах о. Вакатипу широко отмечалось 150-летие основания здесь первых европейских поселений Николаем Тунзельманом и Вильямом Ри. Жители г. Франктона, например, сделали частью праздничных церемоний пеший поход до г. Квинстауна, повторявший маршрут «отцов-основателей». Была организована выставка предметов и документов, связанная с заселением берегов о. Вакатипу; проведена служба в память первопроходцев в церкви Св.Петра в г. Квинстауне и создано Общество по сохранению исторического наследия первопоселенцев [10]. Почетными гостями праздника были 69-летняя праправнучка В.Ри и 63-летняя правнучатая племянница Н.П.Тунзельмана [11; 12].

О российских корнях Николая Тунзельмана на празднествах не упоминалось. Вместе с тем, известно, что Тунзельман хорошо владел русским языком, а во всех официальных документах местом его рождения всегда указывается Россия. Прожив в Новой Зеландии почти 40 лет, он никогда не забывал об этом.

За три года до своей смерти, беседуя с одним из новозеландских репортеров, Николай Тунзельман вновь начал рассказ о своей жизни со слов «рожденный в России на берегах Балтики» [13]. Его вклад в освоение Новой Зеландии высоко оценили современники и ценят потомки. «С его уходом мы теряем нашу добрую старую идентичность…», - подчеркнули в 1900 г. в газетном некрологе на новой родине Тунзельмана [14].

Официальное упоминание о первом иммигранте из России в Новой Зеландии относится еще к 1845 г. Им был Джон Андерсон - он же Иван Андреевич Золотеравский, уроженец г. Смоленска. Через полтора десятилетия здесь появились четверо представителей семейства с российскими корнями в этой стране - фон Тунзельманы: Николай, его родные сестры Алина и Элиза, брат Йоганн.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

История первых двух поколений новозеландской ветви семьи Тунзельманов отразилась в названиях географических объектов не только в самой Новой Зеландии, но и в Антарктиде.

В настоящее время даже в академических изданиях нередко можно встретить соотнесение этнической принадлежности тех или иных выходцев из Российской империи с современной политической картой мира. По этому поводу еще в начале XIX в. предельно ясно высказался ученый астроном первой Русской Антарктической экспедиции Иван Михайлович Симонов: «Все офицеры и чиновники … были русскими. Некоторые носили немецкие имена, но, будучи детьми российских подданных, родившись и воспитавшись в России, не могут назваться иностранцами» [15].

ЛИТЕРАТУРА/ REFERENCES

1. Бекеева А.Р. Национально-культурная специфика топонимов в английском языке Новой Зеландии. *Вестник РУДН. Серия Вопросы образования: языки и специальность.* 2014, № 2, с. 10-17.
   Bekeeva A.R. 2014. The national-cultural specifity of toponyms in the English language of New Zealand. *Vestnik RUDN. Ser. Education: languages and specialties.* № 2. (In Russ.)
2. Coombs D.S., Coombs A.G. 2008. Strangers and pilgrims: the von Tunzelmann saga. Dunedin, N.Z.: D.S. and A.G. Coombs.
3. Duncan A.H. 1888.The Wakatipians, or Early days in New Zealand. Reprint: published by Cappey Press Ltd. Christchurch, NZ, 1984.
4. Notice. Lake Wakatip mail. 26.01.1871.
5. Notice. Lake Wakatip mail. 14.11.1878.
6. Woodlands. Southern Cross. 23.12.1893.
7. First landing on Antarctica. https://nzhistory.govt.nz/media/photo/first-landing-antarctica (accessed 01.05.2021)
8. National archives of New Zealand. Ref. 25259114 (John Emanuel Von Tunzelman, 1898).
9. National archives of New Zealand. Ref. 22087050 (Von Tunzelman Alexander Francis Henry - Invercargill - Retired).
10. Roxburhg T. Anniversary of arrival of region's founding fathers. *Otago Daily Times*. 8.02. 2010.
11. Beech J. Rees' descendants delighted the events. https://www.odt.co.nz/regions/queenstown-lakes/rees-descendant-delighted-event (accessed 01.05.2021)
12. Beech J. Queenstown celebrates pioneers. *Otago Daily Times*.15.10. 2010.
13. A Pioneer of New Zealand. *Southland Times. Supplement*. 08.09.1900.
14. Obituary. *Southland Times.* 03.08.1900.
15. Сирый С.П. Кругосветное плавание капитана 2 ранга Ф.Ф.Беллинсгаузена и лейтенанта М.П.Лазарева на шлюпах "Восток" и "Мирный" и открытие Антарктиды. https://rgavmf.ru/sites/default/files/lib/siry_antarctida.pdf (accessed 01.06.2020)
    Siry S.P. Circumnavigation of the captain of the 2nf rank F.F. Bellingshausen and lieutenant M.P. Lazarev on the sloops «Vostok» and «Mirniy» and the discovery of Antarctica. (In Russ.). https://rgavmf.ru/sites/default/files/lib/siry_antarctida.pdf (accessed 01.06.2020)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ/ INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Рудникова Елена Викторовна, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник, Институт истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока, Дальневосточное отделение РАН, Владивосток, Россия.

Elena V. Rudnikova, PhD (History), Senior Researcher, Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Peoples of Far East, Far-Eastern Branch, Russian Academy of Sciences, Vladivostok, Russia.

Поступила в редакцию (Received) 08.10.2021

Доработана после рецензирования (Revised) 21.11.2021

Принята к публикации (Accepted) 03.02.2022